

### brings Google Translator Toolkit up to speed







GTT Booster is a Chrome extension which greatly enhances Google Translator Toolkit. It is the result of years of working with GTT while refining and experimenting to come up with a toolkit that addresses its many lacks and shortcomings.

### **Features**

- ★ Language checks ★ Typing prediction
- ★ Spellchecking
- ★ Layout customization
- ★ Improved glossaries ★ Keyword filtering
  - ★ Tweaks & bugfixes
    - ★ Embellishments

and more!





## We've added a number of state-of-the-art tools to GTT: built-in language checks

Save time and increase enjoyment

and the ability to add your own checks, spellchecking, typing autocompletion, and much more.

# **Details & screenshots**

til noun Source: Gmail

# Wave goodbye to glossary duplicates!



to

til noun Source: Gmail Indicates the recipient(s) of an email. til noun Source: Gmail Indicates the recipient(s) of an email.

★ Less scrolling, cleaner workspace

Indicates the recipient(s) of an email.

#### AdWords basics

AdWords basics

**Merged view** 

3. to

Please note that with Ad Grants accounts, there are limits on your AdWords settings:

AdWords-innstillingene dine:

Merk · at · med · Ad · Grants-

kontoer er det grenser for

Grunnleggende om AdWords

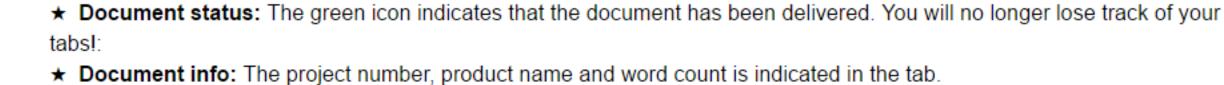
Please note that with Ad Grants accounts, there are limits on your AdWords settings: Merk · at · med · Ad · Grants-kontoer · er · det · grenser · for ·

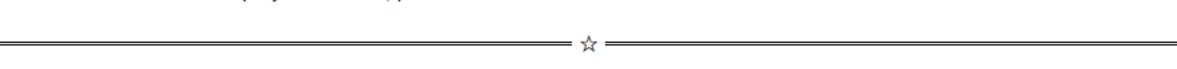
Grunnleggende om AdWords

AdWords-innstillingene dine: ★ The source text and the translated segments can be combined. You can use this view for translating, and it's very useful for proofreading!

- ★ You can of course enjoy the same functionality using this view, including the glossary pop-up hints.
- Tab makeover

### Translation editor - Tra 🗴



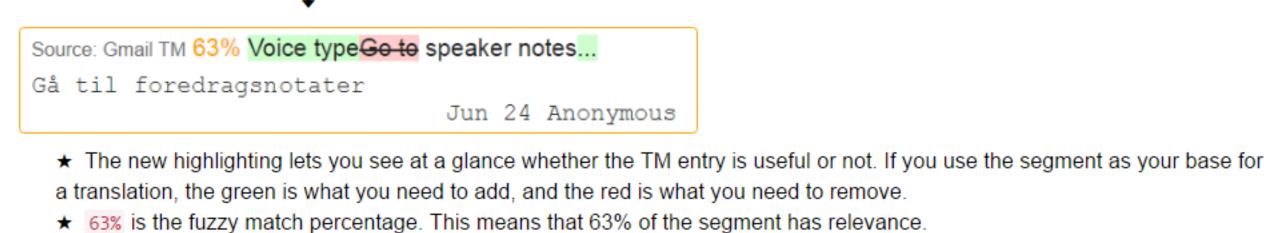


**Reworked TM view** 

421663 Docs 185w

#### Source: Gmail TM Gå til foredragsnotater

Go to speaker notes



Add as exception

- Full page spellchecking
  - AdWords basics Grunnleggende om AdWords

Please note that with Ad Grants accounts, there are limits on your AdWords settings:

# Merk at med Ad Grants-kontoer er det grensser for AdWords-innstillingene dine:

★ Exceptions can be added to an exceptions list ★ Several dozen languages\* are supported at present. \* af am ar ar bg bn br ca cs cy da de de\_AT de\_AT de\_CH de\_CH de\_DE del en en\_CA en\_GB en\_US eo es et fa fo fr fr\_FR ga gu he hi hr hu hy id is it kk kn ku lt lv ml mr nb nl nn no nr ns or pa pl pt\_BR pt\_PT ro ru sk sl ss st sv ta te tl tl\_PH tn ts uk uz xh zu

### Repeated word Tap for standard

included.

Built-in checks include:

★ String-length validation

★ Leading and trailing spaces

Multiple spaces

Language checks

AdWords basics

Appuyer pour mode standard CHAR LIMIT exceeded by 1 Source string length is 16 Description Text in the top liteswitch bar suggesting to c page when in lite mode. [CHAR LIMIT=25] [stringname:../../../vendor/unbundled\_goc

Grunnleggende · · · · · om · om · AdWords ·

Trailing space, not found in source

★ Segment-level consistency check ★ Source equals target ★ and much more! Core checks can be turned on/off and customized where

You can even make your own tailored language checks\* and

share with your team. Templates and quick start guides are

applicable directly from the settings screen. \* Checks can be made using a simple, powerful syntax, and while it's completely optional and not essential, you can also leverage Regular Expressions, including the XRegExp library.

### QA Checks to include URL for spreadsheet

QA Checks 1

**Options screen** 

Settings & Preferences

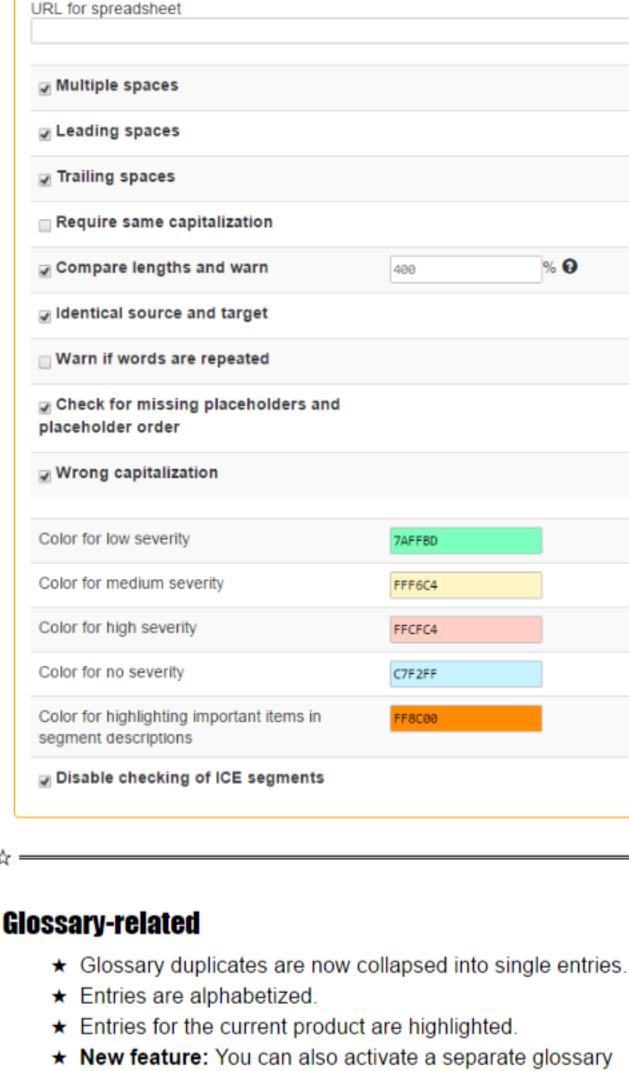
Reset to defaults Auto-save

QA Checks 2

Features

Spellcheck

Autocomplete

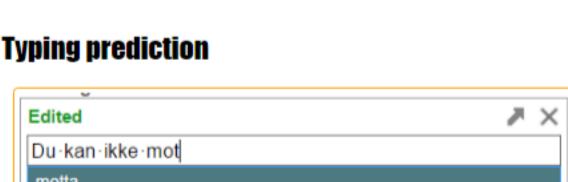


window which functions as a central server for any GTT tabs

you are using. This "server" is always loaded with the latest

You may, for example, stick this window on a separate

monitor, or just keep it as a semi-permanent fixture on the



- motta Mottatt
- ★ Words from the glossary are suggested automatically

while typing.

- ★ Optionally, the TM can be leveraged as well.
- **Keyword filtering & segment type filtering** ★ Type in a word or phrase, and display only the matching

# ★ You can hide any segment type you wish – for example

# segments. Great for ensuring consistency!

#### ICE segments when you're looking over your own translation prior to delivery.

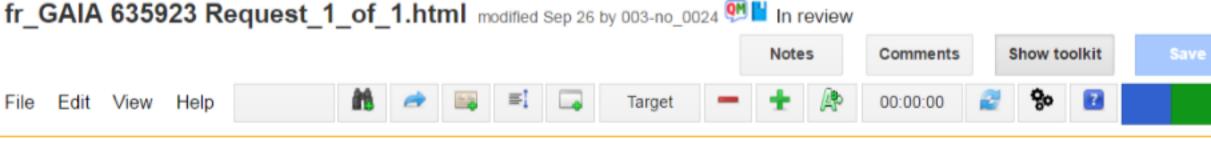
Other

★ Change text font

glossaries.

side.

- ★ Hide segment descriptions ★ Full customization of all features through a comprehensive options screen.



★ You get both always-on features and features that can be toggled. Toggleable features are manipulated through this toolbar. Full usage documentation is included!

A sneak peek at the toolbar itself